

TEACHING AND RESEARCHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE IN PRIMARY AND SECONDARY SCHOOL

Literaturempfehlungen

Aguado, Karin / Heine, Lena / Schramm, Karen (Hrsg.) (2013): *Introspektive Verfahren und qualitative Inhaltsanalyse in der Fremdsprachenforschung*. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Allwright, Dick / Hanks, Judith (2009): *The Developing Language Learner. An Introduction to Exploratory Practice*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Bach, Gerhard / Timm, Johannes-Peter (Hrsg.) (2013): *Englischunterricht. Grundlagen und Methoden einer handlungsorientierten Unterrichtspraxis*. Tübingen: Francke.

Benitt, Nora (2015): *Becoming a (Better) Language Teacher. Classroom Action Research and Teacher Learning*. Tübingen: Narr.

BIG (Beratungs-, Informations- und Gesprächskreis) (Hrsg.) (2015): *Der Lernstand im Englischunterricht am Ende von Klasse 4 – Ergebnisse der BIG-Studie*. München: Domino Verlag.

Bland, Janice (Hg.) (2015): *Teaching English to Young Learners Critical Issues in Language Teaching with 3-12 Year Olds*. London: Bloomsbury.

Börner, Otfried / Engel, Gaby / Groot-Wilken, Bernd (Hrsg.) (2013): *Hörverstehen - Leseverstehen - Sprechen. Diagnose und Förderung von sprachlichen Kompetenzen im Englischunterricht der Primarstufe*. Münster: Waxmann.

Böttger, Heiner (2018): *Fachdidaktik für die Grundschule: Englisch. Didaktik für die Grundschule*. Berlin: Cornelsen.

Böttger, Heiner / Schlüter, Norbert (Hrsg.) (2016): *Fortschritte im Frühen Fremdsprachenlernen. Konferenzband zur 4. FFF-Konferenz*. Braunschweig: Westermann.

Brandt, Birgit / Dausend, Henriette (Hrsg.) (2018): *Digitales Lernen in der Grundschule. Fachliche Lernprozesse anregen*. Münster: Waxmann.

Brewster, Jean / Ellis, Gail (2012): *The Primary English Teacher's Guide*. Harlow: Penguin English Guides.

Brown, H. Douglas (2014): *Principles of Language Learning and Teaching*. New York: Pearson Education.

Brunsmeyer, Sonja (2016): *Interkulturelle Kommunikative Kompetenz im Englischunterricht der Grundschule. Grundlagen, Erfahrungen, Perspektiven*. Tübingen: Narr.

Burns, Anne (2010): *Doing Action Research in English Language Teaching. A Guide for Practitioners*. New York: Routledge.

Burwitz-Melzer, Eva / Mehlhorn, Grit / Riemer, Claudia / Bausch, Karl-Richard / Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.) (2016): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. 6. Auflage. Tübingen: Narr.

Byram, Michael / Hu, Adelheid (Hrsg.) (2013): *Routledge Encyclopedia of Language Teaching and Learning*. Oxon: Routledge.

Byram, Michael (1997): *Teaching and Assessing Intercultural Competence*. Clevedon: Multilingual Matters.

Cameron, Lynne (2010): *Teaching Languages to Young Learners*. Cambridge: Cambridge University Press.

Caspari, Daniela / Klippel, Friederike / Legutke, Michael K. / Schramm, Karen (Hrsg.) (2016): *Forschungsmethoden in der Fremdsprachendidaktik. Ein Handbuch*. Tübingen: Narr.

Dausend, Henriette (2014): *Fremdsprachen transcurricular lehren und lernen. Ein methodischer Ansatz für die Grundschule*. Tübingen: Narr.

Decke-Cornill, Helene / Küster, Lutz (2015): *Fremdsprachendidaktik: Eine Einführung*. Tübingen: Narr.

Diehr, Bärbel / Preisfeld, Angelika / Schmelter, Lars (Hrsg.) (2016): *Bilingualen Unterricht weiterentwickeln und erforschen*. Frankfurt: Peter Lang.

Diehr, Bärbel / Frisch, Stefanie (2008): *Mark their words. Sprechleistungen im Englischunterricht der Grundschule fördern und beurteilen*. Braunschweig: Westermann.

Diehr, Bärbel / Rymarczyk, Jutta (2010) (Hrsg.): *Researching Literacy in a Foreign Language among Primary School Learners. Forschung zum Schrifterwerb in der Fremdsprache bei Grundschulern*. Frankfurt: Peter Lang.

Dörnyei, Zoltan (2010): *Questionnaires in Second Language Learning Research. Construction, Administration and Processing*. New York: Routledge.

Dörnyei, Zoltan (2007): *Research Methods in Applied Linguistics: Quantitative, Qualitative, and Mixed Methodologies*. Oxford: Oxford University Press.

Drese, Karin (2007): *Einschätzung der Sprechleistung von Lernern im Englischunterricht der Grundschule*. Dissertation: <https://www.deutsche-digitalebibliothek.de/binary/VNCWABB3VPQLSRSV4COG77REBG3QNF13/full/1.pdf>

Dreßler, Constanze (2018): *Nature and Enactment of Tasks for Early English as a Foreign Language Teaching. A Collaborative Research Project with Teachers*. Tübingen: Narr.

Dreßler, Constanze / Kolb, Annika / Kollmann, Sabine / Legutke, Michael K. (Hrsg.) (2016): *Herausforderung Übergang: Kontinuität im Englischunterricht*. Braunschweig: Diesterweg.

Driscoll, Patrica / Earl, Justine / Cable, Carrie (2013): The role and nature of the cultural dimension in primary modern languages. In: *Language, Culture and Curriculum*. 26/2. S. 146-160.

Doff, Sabine / Klippel, Friederike (2007): *Englischdidaktik. Praxishandbuch für die Sekundarstufe I und II*. Berlin: Cornelsen Scriptor.

Doff, Sabine (Hrsg.) (2012): *Fremdsprachenunterricht empirisch erforschen. Grundlagen – Methoden – Anwendung*. Tübingen: Narr.

Edelenbos, Peter / Kubanek, Angelika (2009): *Gute Praxis im Fremdsprachen-Frühbeginn*. Braunschweig: Westermann.

Edelenbos, Peter / Johnston, Richard / Kubanek, Angelika (2006): *The main pedagogical principles underlying the teaching of languages to very young learners. Languages for the children of Europe. Published Research, Good Practice & Main Principles*. Brüssel: European Commission.

Eisenmann, Maria (2019): *Teaching English: Differentiation and Individualisation*. UTB Schöningh.

Eisenmann, Maria / Summer, Theresa (Hrsg.) (2013): *Basic Issues in EFL Teaching and Learning*. Heidelberg: Winter.

Ellis, Rod (2015): *Understanding Second Language Acquisition*. Oxford: Oxford University Press.

Elsner, Daniela (2015): *Kompetenzorientiert unterrichten in der Grundschule. Englisch 1-4*. München: Oldenbourg.

Elsner, Daniela / Viebrock, Britta (Hrsg.) (2014): *Triangulation in der Fremdsprachenforschung*. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Elsner, Daniela / Keßler, Jörg (Hrsg.) (2013): *Bilingual Education in Primary School. Aspects of Immersion, CLIL, and Bilingual Modules*. Tübingen: Narr.

Elsner, Daniela (2010): *Englisch in der Grundschule unterrichten: Grundlagen, Methoden, Praxisbeispiele*. Braunschweig: Diesterweg.

Enever, Janet (2018): *Policy and Politics in Global Primary English*. Oxford: Oxford University Press.

Frisch, Stefanie (2013): *Lesen im Englischunterricht der Grundschule. Eine Vergleichsstudie zur Wirksamkeit zweier Lehrverfahren*. Tübingen: Narr.

Gehring, Wolfgang (2015): *Praxis Planung Englischunterricht*. Stuttgart: Julius Klinkhardt.

Gehring, Wolfgang (2010): *Englische Fachdidaktik. Theorien, Praxis, Forschendes Lernen*. Berlin: Erich Schmidt Verlag.

Grimm, Nancy / Meyer, Michael / Volkmann, Laurenz (2015): *Teaching English*. Tübingen: Narr.

Hallet, Wolfgang / Königs, Frank G. (Hrsg.) (2013): *Handbuch Fremdsprachendidaktik*. Seelze-Velber: Klett / Kallmeyer.

Harmer, Jeremy (2015): *The Practice of English Language Teaching*. Harlow: Pearson Longman.

Haß, Frank (Hrsg.) (2016): *Fachdidaktik Englisch. Tradition - Innovation – Praxis*. Stuttgart: Klett.

Heigham, Juanita / Croker, Robert A. (Hrsg.) (2009): *Qualitative Research in Applied Linguistics. A practical introduction*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Hempel, Margit / Kötter, Markus / Rymarczyk, Jutta (2017): *Fremdsprachenunterricht in der Grundschule in den Bundesländern Deutschlands. Eine Bestandsaufnahme des Status Quo und seiner gewünschten Weiterentwicklung*. Frankfurt: Peter Lang.

Hinkel, Eli (2016): *Handbook of research in second language teaching and learning*. New York: Routledge.

Kelle, Udo / Kluge, Susann (2010): *Vom Einzelfall zum Typus. Fallvergleich und Fallkontrastierung in der qualitativen Sozialforschung*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.

Kirsch, Claudine (2009): *Teaching Foreign Languages in the Primary School*. London: Continuum.

Kolb, Annika / Legutke, Michael K. (2019): *Englisch ab Klasse 1 – Grundlage für kontinuierliches Fremdsprachenlernen*. Tübingen: Narr.

Kötter, Markus / Rymarczyk, Jutta (Hrsg.) (2015): *Englischunterricht auf der Primarstufe. Neue Forschungen - weitere Entwicklungen*. Frankfurt: Peter Lang.

Legutke, Michael K. / Müller-Hartmann, Andreas / Schocker-v. Ditfurth, Marita (2015): *Teaching English in the Primary School*. Stuttgart: Klett.

Lightbown, Patsy M. / Spada, Nina (2013): *How Languages are learned*. Oxford: Oxford University Press.

Lütge, Christiane (2018): *Fachmethodik: Englisch-Methodik. Handbuch für die Sekundarstufe I und II*. Berlin: Cornelsen.

Maynard, Sally (2012): *Teaching Foreign Languages in the Primary School*. Oxon: Routledge.

Mayring, Philipp (2015): *Qualitative Inhaltsanalyse. Grundlagen und Techniken*. Weinheim: Beltz.

Müller-Hartmann, Andreas / Schocker-von Ditfurth (2014): *Introduction to English Language Teaching*. Stuttgart: Klett.

Nikolov, Marianne / Mihaljevic Djigunovic, Jelena / Lundberg, Gun / Flanagan, Tanya / Mattheoudakis, Marina (Hrsg.) (2007). *Teaching modern languages to young learners*. Graz: Council of Europe.

Pinter, Annamaria (2011): *Children Learning Second Languages*. London: Palgrave Macmillan.

Pinter, Annamaria (2006): *Teaching Young Language Learners*. Oxford: Oxford University Press.

Porsch, Raphaela (Hg.) (2018): *Der Übergang von der Grundschule auf die weiterführende Schule. Grundlagen für die Lehrerbildung und Praxis*. Münster: Waxmann.

Richards, Jack C. / Rodger, Theodore S. (2014): *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

Richards, Keith / Ross, Steven / Seedhouse, Paul (2012): *Research Methods for Applied Language Studies. An advanced resource book for students*. Oxon: Routledge.

Scrivener, Jim (2011): *The Essential Guide to English Language Teaching*. Oxford: MacMillan.

Seifert, Heidi (2016): *Früher Fremdspracherwerb im Elementarbereich. Eine empirische Videostudie zu Erzieherin-Kind-Interaktionen in einer deutsch-englischen Krippeneinrichtung*. Tübingen: Narr.

Shin, Joan Kang / Crandall, Jo Ann (2013): *Teaching young learners English: From theory to practice*. Australia, Boston: Heinle.

Surkamp, Carola / Viebrock, Britta (Hrsg.) (2018): *Teaching English as a foreign language: An introduction*. Stuttgart: Metzler Verlag.

Thaler, Engelbert (2012): *Englisch unterrichten*. Berlin: Cornelsen.

Wilden, Eva / Porsch, Raphaela (Hrsg.) (2017): *The Professional Development of primary EFL teachers. National and International Research*. Waxmann: Münster.

Willis, Jane (1996): *A Framework for Task-Based Learning*. Harlow: Longman.

Willis, Dave / Willis, Jane (2007): *Doing Task-based Teaching*. Oxford: Oxford University Press.

Wright, Andrew (2005). *Storytelling with Children*. Oxford: Oxford University Press.

Zeitschriften zum Fremdsprachenlernen in Deutschland

Allgemein

Fremdsprachen Lehren und Lernen (FLUL) – Gunter Narr Verlag
<https://elibrary.narr.digital/journal/flul>

Zeitschrift für Fremdsprachen Forschung (ZFF) – Schneider-Verlag-Hohengehren
<https://www.dgff.de/publikationen/zff/>

Grundschule

Bausteine Englisch - Bergmoser + Höller Verlag AG
<https://www.buhv.de/unterrichtsmaterial/grundschule/bausteine-englisch.html>

Children's Literature in English Language Education (CLELE) - Online Journal
<http://clelejournal.org/>

O!KAY! – Domino Verlag

https://www.domino-verlag.de/lehrer/zeitschriften_lehrer/okay_lehrer/

Grundschule Englisch - Friedrichverlag/Klett

<https://www.friedrich-verlag.de/grundschule/englisch/grundschule-englisch/>

Grundschulmagazin Englisch – Oldenbourg/Cornelsen

<https://www.oldenbourg-klick.de/zeitschriften/grundschulmagazin-englisch-sallys-world>

Sekundarschule

Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch - Friedrichverlag/Klett

<https://www.friedrich-verlag.de/englisch/unterricht-englisch/>

Praxis Fremdsprachenunterricht Englisch – Oldenbourg/Cornelsen

<https://www.oldenbourg-klick.de/zeitschriften/praxis-fremdsprachenunterricht-englisch>

Curricula und Kompetenzbeschreibungen

Council of Europe (Hrsg.) (2018): *Common European Framework of Reference for Languages Companion Volume with New Descriptors*. Cambridge: Cambridge University Press.

Niedersächsischen Kultusministerium (2018): *Kerncurriculum für die Grundschule Schuljahrgänge 3-4. Englisch (Niedersachsen)*. Hannover. Uni Druck.

https://db2.nibis.de/1db/cuvo/datei/2018-06-25_kc_englisch_gs_druckfassung.pdf

Niedersächsischen Kultusministerium (2015): *Kerncurriculum für die Realschule Schuljahrgänge 5-10. Englisch*. Hannover. Uni Druck.

https://db2.nibis.de/1db/cuvo/datei/kc_englisch_rs.pdf

Niedersächsischen Kultusministerium (2015): *Kerncurriculum für die Hauptschule Schuljahrgänge 5-10. Englisch*. Hannover. Uni Druck.

http://db2.nibis.de/1db/cuvo/datei/kc_englisch_hs.pdf

Bericht der KMK (2013) „Fremdsprachen in der Grundschule – Sachstand und Konzeptionen 2013“

https://www.kmk.org/fileadmin/veroeffentlichungen_beschluesse/2013/2013_10_17-Fremdsprachen-in-der-Grundschule.pdf